

Referencia rápida para el teléfono IP SIP Avaya J129 en Avaya Aura®

Versión 4.0.10
Edición 1
Julio de 2021
© 2020-2021, Avaya Inc.
Todos los derechos reservados.

Menú principal

La siguiente tabla describe cada una de las opciones del Menú princip..

Nombre	Descripción
Recientes	Para visualizar el historial de llamadas.
Contactos	Para agregar, editar o eliminar un contacto.
Correo de voz	Para verificar sus mensajes de voz.
Funciones	Para acceder a funciones activadas por el administrador
Configuración	Para cambiar la configuración del teléfono, la configuración del audio, la configuración de pantalla y más.
Información de red	Para verificar la configuración de red.
Bloquear	Para bloquear el teléfono.
Cerrar sesión	Para terminar la sesión, para proteger sus ajustes o permitir que inicie sesión otro usuario.
Administración	Para acceder a la configuración de administración.
Acerca de IP Deskphone	Para visualizar la versión de software del teléfono, y

La tabla continúa...

Nombre	Descripción
	el tipo de dispositivo pre-determinado.

Iconos en el teléfono

La siguiente tabla enumera los iconos utilizados en Avaya J129 IP Phone:

Icono	Descripción
	Indicador de línea; primera línea de llamada
	Indicador de línea; segunda línea de llamada
	Más de 10 llamadas perdidas recientes
	Llamadas salientes recientes
	Llamadas perdidas recientes
	Llamadas entrantes recientes
	MDA de salientes recientes
	Llamada perdida
	Verificar
	MDA activo
	Configuración de llamada nueva
	Correo de voz
	Casilla de verificación desactivada
	Casilla de verificación activada
	Conferencia activa
	Conferencia retenida

La tabla continúa...

Icono	Descripción
	Contraste
	EC500
	Conmutación de error
	Botón de radio desactivado
	Botón de radio activado
	Función no disponible
	Reenvío de llamadas
	Auricular
	Retener
	Bloqueo de teléfono
	Timbre activado
	Timbre desactivado
	Altavoz
	No molestar

Operaciones

Ingreso de detalles de aprovisionamiento

Puede ingresar la dirección del servidor de aprovisionamiento en los teléfonos cuando el teléfono muestra la pantalla **Ingresar detalles de aprovisionamiento**.

Obtenga la dirección del servidor de aprovisionamiento del administrador del sistema.

1. Cuando reinicia el teléfono por primera vez, la pantalla de Aprovisionamiento automático muestra ¿Desea

activar el aprovisionamiento automático ahora?, presione una de las siguientes opciones:

- **Sí:** para conectarse al servidor Device Enrollment Services a fin de obtener la dirección del servidor de aprovisionamiento e ignorar la dirección del servidor de aprovisionamiento del DHCP.
- **No:** para obtener la dirección del servidor de aprovisionamiento desde el servidor DHCP.

En el caso de que el tiempo expire y el DHCP no proporcione la dirección del servidor de aprovisionamiento, el teléfono selecciona **Sí**.

Si la conexión a Device Enrollment Services es correcta y el teléfono recibe la dirección del servidor de aprovisionamiento, el teléfono se reinicia y no le solicita la dirección del servidor de aprovisionamiento.

Si la conexión a Device Enrollment Services es correcta y el teléfono no recibe la dirección del servidor de aprovisionamiento de Device Enrollment Services, el teléfono le solicita un código de inscripción numérico. Comuníquese con el administrador para recibir un código de inscripción numérico. Cuando ingresa el código de inscripción numérico válido, el teléfono se reinicia y no le solicita la dirección del servidor de aprovisionamiento.

Si no tiene un código de inscripción numérico, presione **Cancelar**. El teléfono se reinicia usando el DHCP.

El teléfono muestra el mensaje *Iniciando*. Si el teléfono no recibe la dirección del servidor de aprovisionamiento del servidor DHCP o Device Enrollment Services, el teléfono muestra la pantalla **Ingresar detalles de aprovisionamiento**.

2. En la pantalla **Ingresar detalles de aprovisionamiento**, presione una de las siguientes opciones:
 - **Config** (Configurar): para ingresar la dirección del servidor de aprovisionamiento.
 - **Never** (Nunca): se usa para no recibir nunca el aviso de la dirección del servidor de aprovisionamiento.
 - **Cancel** (Cancelar): para cancelar la indicación y mostrar la pantalla de **Inicio de sesión**.
3. Después de haber presionado **Config**, ingrese la dirección del servidor de aprovisionamiento en el campo **Dir.**

La dirección es una URL alfanumérica. Por ejemplo, <http://myfileservidor.com/j100/>.

+ **Sugerencia:**

Para ingresar el símbolo de punto (.) en el campo, presione la tecla programable alfanumérica para cambiar al modo ABC.

Para ingresar el símbolo de barra (/) en el campo, presione la tecla programable /.

4. (Opcional) Ingrese el número de **Grupo**.

Obtenga el número de Grupo del administrador del sistema. El valor varía entre 0 y 999. Si no ingresa un valor, el teléfono utiliza el valor predeterminado de 0.

5. Presione **Guardar**.

El teléfono continúa el proceso de reinicio y se conecta al servidor de aprovisionamiento.

Realizar una llamada usando el modo de marcación manual

En un modo de marcación manual, puede editar la entrada marcada e iniciar una llamada usando la cadena actual marcada. Cuando inicia una llamada, no hay tono de marcación ni tiempo de espera para completar la cadena marcada.

- Siga una de estas opciones:
 - Levante el auricular.
 - Presione **Altavoz**.
- Marque el número y presione la tecla programable **Llamada** o el botón **OK**.
O
- Simplemente marque el número y presione la tecla programable **Llamada** o el botón **OK**.
Si el administrador del sistema ha habilitado la función de asignación de dígitos, el teléfono puede corregir incorrectamente de manera automática los números marcados o evitar que marque determinados números.

Configurar el modo de marcación

Siga este procedimiento para establecer el método de marcación utilizado para iniciar la marcación.

1. Presione **Menú principal > Configuración > Configuración del teléfono**.
2. Presione **Menú principal**.
3. Utilice la tecla **Abajo** para ingresar a la pantalla **Modo de marcación**.
4. Presione **Alternar** para seleccionar una de las siguientes opciones:
 - **Manual:** presione la tecla programable **Llamada** para iniciar una llamada.

* **Nota:**

En el entorno IP Office, utilice el modo **Manual**.

- **Automático:** asegúrese de que los dígitos marcados coincidan con el plan de marcación para iniciar una llamada.
 - **Predeterminado:** presione la tecla programable **Llamada** para iniciar una llamada.
5. Presione **Guardar**.

Realizar una llamada usando el modo de marcación automática

En un modo de marcación automática, cuando inicia una llamada descolgando, se escucha un tono de marcación hasta que presiona cualquier dígito del teclado de marcación. Puede editar una entrada marcada parcialmente ingresada después de iniciar una llamada. Escucha un tono de retroalimentación de DTMF para los dígitos que presiona en el teclado de marcación. El teléfono realiza automáticamente la llamada cuando detecta que la cadena de marcación está completa o cuando hay un tiempo de espera.

Para iniciar una llamada rápidamente, puede presionar la tecla # para indicar el fin de la marcación, y el teléfono realiza la llamada.

1. Siga una de estas opciones:
 - Levante el auricular.
 - Presione **Altavoz**.
2. Marque el número.
O
3. Simplemente marque el número.

Realizar una llamada desde la lista de contactos locales

1. Presione **Menú principal > Contactos**.
El teléfono muestra el mensaje "Usar teclado para buscar".
2. Desplácese al contacto que desea llamar.
3. (Opcional) Presione en el teclado los dígitos que corresponden a las letras del nombre de la persona a la que desea llamar.
Por ejemplo, presione 76484 para buscar a alguien cuyo nombre sea Smith.
4. Presione **Llamada**.

Realizar una llamada desde la lista Contactos de la base de datos corporativos

Según la configuración de su administrador, es posible que pueda buscar y llamar a contactos de otros directorios o listas de contactos remotos.

1. En la pantalla **Teléfono**, presione una de las siguientes opciones:
 - **Menú principal > Contactos > Buscar.**
 - **Contactos > Buscar.**
2. Presione **Buscar**.
3. Introduzca en el teclado de marcación los dígitos que corresponden al nombre de la persona a la que desea llamar.
Por ejemplo, presione 76484 para buscar a alguien cuyo nombre sea Smith.
4. Presione **Buscar** nuevamente.
El teléfono muestra el contacto guardado en la base de datos corporativos.
5. Presione **Llamar**.

Cómo realizar una llamada desde Recientes

Siga este procedimiento para realizar una llamada desde el historial de llamadas. Si el administrador del sistema configura la llamada de emergencia para su teléfono, la tecla programable **Emerg** reemplaza la tecla programable **Recientes**.

1. En la pantalla **Teléfono**, presione una de las siguientes opciones:
 - **Menú principal > Recientes**
2. Utilice las teclas **Arriba** y **Abajo** para seleccionar el contacto al que desea llamar.
3. Presione **Llamar**.

Realización de una llamada de emergencia

Asegúrese de que la tecla programable **Emerg** esté asignada por su administrador.

Realice una de las siguientes acciones:

- En la pantalla **Teléfono**, presione la tecla programable **Emerg** y vuelva a presionar **Emerg** cuando el teléfono solicite una confirmación.
- Marque el número de emergencia utilizando el teclado.

Hacer una transferencia presente

Ocurre una transferencia presente cuando pone una llamada activa en espera y establece una segunda llamada con el

destinatario de la transferencia de llamada antes de transferir la llamada.

1. Mientras la primera llamada esté activa, presione la tecla **Transferir**.
2. Realice una de las siguientes acciones:
 - Use el teclado para marcar el número al que desea transferir la llamada.
 - Llame a la persona desde la lista **Contactos** o desde la lista **Recientes**.La primera llamada activa se pone en espera y el teléfono del destinatario empieza a sonar.
3. Presione la tecla **Completar** después de que el destinatario conteste la llamada.
El teléfono transfiere la llamada al número seleccionado.

Hacer una transferencia no presente

Ocurre una transferencia no presente cuando transfiere una llamada activa sin establecer una llamada con el destinatario de la transferencia de llamada.

1. Mientras la primera llamada esté activa, presione la tecla **Transferir**.
2. Realice una de las siguientes acciones:
 - Use el teclado para marcar el número al que desea transferir la llamada.
 - Llame a la persona desde la lista **Contactos** o desde la lista **Recientes**.La primera llamada activa se pone en espera y el teléfono del destinatario empieza a sonar.
3. Para finalizar la transferencia, presione la tecla **Completar**.
El teléfono transfiere la llamada al número seleccionado. Si la persona a la que llama no contesta la llamada, entonces la llamada sin respuesta vuelve a su teléfono como llamada de transferencia de rellamada.

Cómo hacer una llamada internacional

1. Mantenga presionada la tecla **0** para introducir el signo más (+).
2. Marque el número al que desea llamar.

Reenviar una llamada a otra extensión

Siga este procedimiento para reenviar las llamadas entrantes a un número específico.

En el entorno IP Office, esta función se admite a través de la marcación de códigos cortos. Contacte al administrador del sistema para obtener la lista de los códigos cortos.

Asegúrese de que el administrador active la función. Consulte al administrador para conocer detalles.

1. Presione **Menú principal**.
2. Desplácese hasta **Funciones** y presione **Seleccionar**.
3. Para activar la función de **Reenvío de llamadas**, desplácese hasta una de las siguientes opciones:
 - **Reenvío de llamadas**
 - **Reenvío llam-Ocup**
 - **Reenv. llam-No cont.**
4. Presione **Seleccionar**.
5. En el campo **Destino**, ingrese el número al cual desea reenviar las llamadas entrantes.
6. Presione **Enter**.
El teléfono genera un tono de confirmación y regresa a la pantalla **Funciones**.
7. Para desactivar cualquier función de Reenvío de llamadas, vaya a la opción de **Reenvío de llamadas** activa y presione **Seleccionar**.

Administración de las llamadas de conferencia

Agregar una persona a una llamada activa

Puede agregar participantes a una llamada activa para configurar una llamada en conferencia.

Comenzar una llamada.

1. Durante una llamada, en la pantalla **Teléfono**, presione **Más > Conf**.
El teléfono coloca la llamada existente en espera.
2. Para realizar una llamada a un participante, realice una de las siguientes acciones:
 - Marque la extensión de teléfono utilizando el teclado.
 - Llame a la persona desde la lista **Contactos** o desde la lista **Recientes**.
3. Cuando el tercer participante responde la llamada, presione la tecla programable **Unir**.
4. Para agregar a otra persona, presione **Agregar** y repita los pasos 2 y 3.

Administración de contactos

Agregar un nuevo contacto

Siga este procedimiento para agregar un contacto al teléfono. Puede guardar hasta 250 contactos.

1. Para abrir la lista **Contactos**, realice una de las siguientes acciones:
 - Presione **Contactos**.
 - Presione **Menú principal** y seleccione **Contactos**.
2. Siga una de estas opciones:
 - Si su lista **Contactos** está vacía, presione **Nueva**.
 - Si su lista **Contactos** no está vacía, presione **Más > Contactos**.
3. Utilice el teclado de marcación para introducir el nombre y el apellido del contacto en los campos correspondientes.
 - Presione la tecla de número que corresponde a la letra o número que desea ingresar.
 - Si los caracteres están en la misma tecla, haga una pausa antes de ingresar el siguiente carácter.
 - Para introducir un espacio, presione **0**.
 - Ingrese las letras o números restantes.
 - Para ingresar un símbolo, presione **Más > Símbolo**. Utilice la flecha de navegación para resaltar el símbolo que desea ingresar y presione **Insertar**.
 - Para eliminar el último carácter, presione la tecla programable **Retr**.
4. Ingrese la extensión.

La extensión del contacto puede incluir letras mayúsculas y minúsculas, número del 0 al 9 y símbolos especiales, como coma (,) , más (+) y punto (.)
5. Presione **Guardar**.

Vínculos relacionados

[Asignar entradas de marcación rápida](#) en la página 5

Cómo buscar un contacto

Siga este procedimiento para buscar contactos de la lista de contactos locales o el directorio de la empresa. Sin embargo, en el entorno de IP Office, puede buscar un contacto solo desde la lista de contactos locales.

Para obtener más información sobre IP Office, consulte los documentos de IP Office en <https://support.avaya.com/>.

1. Para buscar un contacto entre los contactos locales, realice la siguiente acción:
 - a. Presione **Menú principal > Contactos**.

El teléfono muestra el mensaje `Usar teclado para buscar`.
 - b. Presione en el teclado los dígitos que corresponden a las letras del nombre de la persona a la que desea

llamar. Por ejemplo, presione 764 para buscar a alguien cuyo nombre sea Smith.

2. Para buscar un contacto en el directorio de la empresa, realice la siguiente acción:
 - a. En la pantalla **Teléfono**, presione **Contactos > Buscar** o presione **Menú principal > Contactos > Buscar**.
 - b. Use el teclado para ingresar el nombre.
 - c. Presione **Buscar**.

Para agregar un contacto a los contactos locales, presione **Agr cont**.

Administración del historial de llamadas

Registro de llamadas

Dependiendo del tipo de llamada, el registro de llamadas proporciona la siguiente información acerca de las últimas 100 llamadas en su teléfono:

- Nombre de la persona que llama
- Número del autor de la llamada
- Hora de inicio de la llamada
- Duración de la llamada

El software de Avaya J100 Series IP Phones versión 4.0.3 y posterior siempre descifra el contenido del archivo de registro de llamadas.

Administración de un registro de llamadas en la lista de Recientes

1. En la pantalla **Teléfono**, presione una de las siguientes opciones:
 - **Menú principal > Recientes**
2. Seleccione el número que desea agregar o eliminar.
3. Seleccione **Detalles**.
4. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - **Agr cont**: para agregar un registro de llamadas del menú del historial de llamadas a la lista de contactos.
 - **Suprimir**: para borrar un registro de llamadas del historial de llamadas.

Uso de funciones relacionadas con una llamada

Estacionamiento y reactivación de llamada

Siga este procedimiento para estacionar la llamada activa y contestar la llamada desde otra extensión.

Esta función está disponible solo en el entorno de Avaya Aura®.

El administrador del sistema debe activar la función para su extensión.

En el entorno IP Office, esta función se admite a través de la marcación de códigos cortos. Contacte al administrador del sistema para obtener la lista de los códigos cortos.

1. Mientras se encuentra en una llamada activa, presione **Menú principal > Funciones**.
2. Utilice la tecla **Abajo** para ingresar a la pantalla **Estacionar llam..**
3. Oprima **Seleccionar** o **OK**.

El teléfono estaciona la llamada.
4. Para contestar una llamada estacionada, presione **Menú principal > Funciones**.
5. Utilice la tecla **Abajo** para ingresar a la pantalla **Reactivar llamada**.
6. Oprima **Seleccionar** o **OK**.
7. Ingrese la extensión en la que se estacionó la llamada.
8. Presione **OK**.

El teléfono reactiva la llamada.

Alternar entre llamadas

Siga este procedimiento para alternar entre apariencias de llamadas activas.

Asegúrese de tener más de una apariencia de llamada activa.

1. Presione **Cambiar**.

La llamada actual se pone en espera y la otra se reanuda.
2. Vuelva a presionar **Cambiar** para volver a la primera llamada.

Configuración de llamada automática

Cuando una extensión está ocupada, siga este procedimiento para recibir una devolución de llamada automáticamente una vez que la extensión esté libre.

En el entorno IP Office, esta función se admite a través de la marcación de códigos cortos. Contacte al administrador del sistema para obtener la lista de los códigos cortos.

El administrador del sistema debe activar la función para su extensión.

1. Durante una llamada saliente al extremo lejano, cuando la línea está ocupada, presione **Menú principal > Funciones**.

2. Utilice la tecla **Abajo** para ingresar a la pantalla **Regreso de llamada autom.**

3. Presione **Seleccionar** o **OK** para activar **Regreso de llamada autom.**

El sistema desactivará automáticamente la función cuando cuelgue la devolución de llamada.

Activación de EC500

Siga este procedimiento para responder llamadas en el teléfono celular.

Esta función está disponible solo en el entorno de Avaya Aura®.

El administrador del sistema debe programar el teléfono para que pueda recibir llamadas entrantes en el teléfono celular.

1. Presione **Menú principal** > **Funciones**.
2. Utilice la tecla **Abajo** para ingresar a la pantalla **EC500**.
3. Presione **OK**.

Asignar entradas de marcación rápida

Siga este procedimiento para asignar números de marcación rápida a sus contactos. Puede asignar hasta nueve entradas de marcación rápida.

Esta función está disponible solo en el entorno de Avaya Aura®.

1. Presione **Menú principal**.
2. Desplácese hasta **Configuración** y presione **Seleccionar**.
3. Desplácese hasta **Config. del teléfono** y presione **Selec.**
4. Desplácese hasta **Marcación rápida**.
5. Use las teclas **Arriba** y **Abajo** para seleccionar un número de marcación rápida.
6. Presione **Contactos** para seleccionar un contacto.
7. Presione **Seleccionar** para asignar al contacto al número de marcación rápida seleccionado.

Puede asignar solo un contacto.

Configurar el idioma en pantalla

1. Presione **Menú principal** > **Configuración** > **Configuración de pantalla**.
2. Seleccione **idioma**.
3. Desplácese hasta el idioma y presione una de las siguientes opciones:
 - **Seleccionar**
 - **OK**

El teléfono le solicita una confirmación.

4. Presione una de las siguientes teclas:

- **Si**
- **OK**

El teléfono regresa a la pantalla **Configuración de pantalla** y el idioma cambia al idioma seleccionado.

Identificación del tipo de dispositivo durante el inicio del teléfono

La pantalla del Avaya J100 Series IP Phones muestra el tipo de dispositivo durante el inicio del teléfono. Esta función es compatible desde la versión 4.0.3 y posteriores del software del teléfono.

1. Configure el hardware del teléfono.
2. Enchufe el cable de Ethernet al teléfono.

El teléfono se enciende y comienza a inicializarse.

Envío de anuncio multidifusión

Puede activar el grupo Envío de anuncio de multidifusión en la pantalla **Teléfono** para enviar un anuncio multicast a un grupo de usuarios. Si el grupo correspondiente no se agrega a esta pantalla, puede acceder a todos los grupos de anuncios de multidifusión configurados para su teléfono en el menú **Funciones**.

1. Realice una de las siguientes tareas:

- Levante el auricular.
- Presione **Altavoz**.

2. En la pantalla **Teléfono**, desplácese hasta el grupo de anuncio de multidifusión correspondiente y presione **Seleccionar**.

El teléfono muestra el recuadro `Enviando anuncio a <nombre del grupo>`.

3. Para finalizar el anuncio de multidifusión, realice una de las siguientes acciones:

- Presione **Finalizar llamada**.
- Si utiliza el auricular como dispositivo de audio, cuelgue.

Mantenimiento

Ver el tipo de dispositivo

Vea el tipo de dispositivo cuando el administrador del sistema le solicite que proporcione información sobre el tipo de dispositivo. El tipo de dispositivo puede ser Avaya SIP o SIP abierto.

1. Presione **Menú principal**.

2. Desplácese hasta **Información de red** y presione **Seleccionar**.

3. Desplácese hasta **Sistema** y presione **Seleccionar**.

4. Desplácese hasta **Tipo de dispositivo**.

Ver el tipo de servidor

Vea el tipo de servidor cuando el administrador del sistema le solicite que proporcione información sobre el tipo de servidor. El tipo de servidor puede ser de Avaya Aura® o abierto SIP.

1. Presione **Menú principal**.
2. Desplácese hasta **Información de red** y presione **Seleccionar**.
3. Desplácese hasta **Sistema** y presione **Seleccionar**.
4. Desplácese hasta **Tipo de servidor**.

Ver la Id. de producto

La información de la Id. de producto está disponible en una etiqueta en el panel trasero de su teléfono. De manera alternativa, también puede ver la Id. de producto en la pantalla del teléfono.

1. Presione **Menú principal**.
2. Desplácese hasta **Información de red** y presione **Seleccionar**.
3. Desplácese hasta **Sistema** y presione **Seleccionar**.
4. Desplácese hasta **ID de producto**.

Información adicional

Visite www.avaya.com/support para obtener la última información de soporte, como la guía de usuario, guía de administrador, guía de instalación y mantenimiento, documento interactivo y descargas de software.